

# NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling C-II

---

16 FEB. 2007

Afsnit L  
(Lærere)

## Overenskomst mellem Grønlands Landsstyre og ILINNIARTITSISUT MEEQQAT ATUARFIANNEERSUT KATTUFFIAT, IMAK, for lærere i folkeskolen i Grønland m.fl.

### Indholdsfortegnelse

<b>Kap. 1.</b>	<b>Område</b> .....	2
§ 1.	Område.....	2
<b>Kap. 2.</b>	<b>Ansættelse</b> .....	3
§ 2.	Opslag og ansættelsesbrev .....	3
§ 3.	Boliger.....	4
§ 4.	Flyttegodtgørelse .....	4
§ 5.	Ansættelsesområde og prøvetid .....	4
<b>Kap. 3.</b>	<b>Løn og pension</b> .....	5
§ 6.	Løn og tillæg .....	5
§ 7.	Anciennitet .....	16
§ 8.	Lønudbetaling -beregning og fradrag.....	16
§ 9.	Funktion .....	17
§ 10.	Pension .....	17
§ 11.	Gruppeliv .....	18
<b>Kap. 4.</b>	<b>Arbejdstid</b> .....	18
§ 12.	Arbejdstid.....	18
§ 13.	Overtid .....	18
<b>Kap. 5.</b>	<b>Nedsat arbejdstid og tjenestefrihed</b> .....	18
§ 14.	Deltidsbeskæftigelse .....	18
§ 15.	Tjenestefrihed .....	19
§ 16.	Offentlige hverv .....	19
§ 17.	Nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse.....	20
§ 18.	Tjenestefrihed ved barns første sygedag .....	20
§ 19.	Graviditet, barsel og adoption .....	20
<b>Kap. 6.</b>	<b>Ferie og frirejser</b> .....	20
§ 20.	Ferie.....	20
§ 21.	Frirejser .....	21

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

§ 22.	Ferierejsefond.....	21
§ 23.	Merudgifter ved tjensterejser.....	21
<b>Kap. 7.</b>	<b>Fratræden m.m.</b> .....	21
§ 24.	Fratrædelsesgodtgørelse, sygdom og efterløn .....	21
§ 25.	Opsigelse .....	22
§ 26.	Særlig godtgørelse ved uansøgt afsked .....	23
§ 27.	Afskedigelsesprocedure .....	24
<b>Kap. 8.</b>	<b>Andre bestemmelser</b> .....	24
§ 28.	Tavshedspligt .....	25
§ 29.	Tjenestemandsförhör .....	25
§ 30.	Tillidsrepræsentanter .....	25
§ 31.	Hovedaftale .....	25
<b>Kap. 9.</b>	<b>Ikrafttrædelse og opsigelse</b> .....	25
§ 32.	Ikrafttrædelse og opsigelse .....	25
<b>Protokollater</b>		
1.	Om læreruddannede ansat uden for folkeskolen .....	26
2.	Om ansættelse i chefstillinger, der normalt besættes på tjenestemandvilkår	28

## **Kapitel 1: Område.**

### **§ 1 - Område.**

Overenskomsten omfatter personer, der ansættes til at varetage undervisning, pædagogiske administrative opgaver og andre opgaver i tilknytning til undervisningen i folkeskolen i Grønland.

**Bemærkning:** Ansættelsesmyndigheden træffer afgørelse om, hvorvidt ansættelse sker i henhold til nærværende overenskomst eller som tjenestemand. Ansatte, der umiddelbart forud for ansættelsen har været ansat som tjenestemand, bevarer retten til ansættelse som tjenestemand. Ansatte, der umiddelbart forud for ansættelse har været ansat efter overenskomst bevarer retten til ansættelse efter overenskomst.

**Stk. 2.** De ansatte kan endvidere varetage:

- 1) Undervisning og anden pædagogisk virksomhed i henhold til de for tjenestemænd i folkeskolen gældende kombinationsbeskæftigelsesaftaler.
- 2) Andre opgaver som overenskomstens parter er enige om.

**Stk. 3.** Overenskomsten omfatter ikke:

- 1) tjenestemænd,
- 2) tjenestemænd, der er afskediget med rådighedsløn/ventepenge,
- 3) pensionerede tjenestemænd, bortset fra tjenestemænd ansat efter særskilt aftale om ansættelse af pensionerede tjenestemænd

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

- 4) andre pensionerede, der får understøttelse eller egenpension fra en pensionsordning, som det offentlige har ydet bidrag til,
- 5) personer, der er fyldt 65 år.

**Bemærkning:** Såfremt der ansættes personer, der oppebærer helt eller delvis arbejdsgiverbetalt egenpension eller rådighedsløn/ventepenge gælder overenskomstens bestemmelser, bortset fra bestemmelserne om løn, pension og gruppelev, som forudsættes aftalt konkret mellem overenskomstens parter.

## Kapitel 2. Ansættelse.

### § 2 - Opslag og ansættelsesbrev.

Ved annoncering efter personer, der omfattes af nærværende overenskomst, skal det oplyses, at ansættelse kan ske efter overenskomsten.

**Bemærkning:** Der skal som minimum anføres om ansættelse sker som tjenestemand eller efter "Overenskomsten mellem Grønlands Landsstyre og ILINNIARTITSISUT MEEQQAT ATUARFIANNEERSUT KATTUFFIAT, IMAK, for lærere i folkeskolen" samt at ansatte der kommer fra en tjenstemandsansættelse, respektive overenskomstansættelse bevarer retten til denne ansættelsesform. Stillingsopslaget skal endvidere indeholde oplysning om boligforholdene, jf.

§ 3. I øvrigt følges de for tjenstemænd gældende regler om opslag af stillinger (Nal. C-I, 1-2-6).

**Stk. 2.** Der udfærdiges ansættelsesbrev.

**Bemærkning:** Ansættelse efter denne overenskomst, finder normalt sted uden tidsbegrænsning. Hvis der foreligger konkrete årsager, som kan konstateres før ansættelsen, kan tidsbegrænset ansættelse dog ske.

Gentagne, sammenhængende, tidsbegrænsede ansættelsesforhold i samme stilling medfører, at ansættelsesforholdet kun kan bringes til ophør i overensstemmelse med normalt varsel/normal procedure, jf. § 25.

**Stk. 3.** Ved ansættelse efter denne overenskomst sendes kopi af ansættelsesbrevet til IMAK.

**Stk. 4.** Personer, der ansættes fra Danmark, er på begæring forpligtet til i forbindelse med tiltrædelsen at deltage i kurser. Hvis den pågældende som følge heraf nødsages til at skifte bopæl, ydes fri kost og logi eller dagpenge efter de for tjenstemænd i Grønland gældende regler. Herunder refunderes rejseudgifter med billigste, offentlige befordringsmiddel.

### § 3 - Boliger.

I stillingsopslaget angives følgende vedrørende bolig:

- a) at der anvises bolig efter de til enhver tid på stedet gældende regler, eller
- b) at der ikke anvises bolig, eller
- c) at der til stillingen er pligt til at bebo egentlig tjenestebolig.

**Bemærkning:** Hvis boligen undtagelsesvis ikke er til rådighed ved tiltrædelsen, finder reglerne om vakant indkvartering af tjenestemænd i Grønland tilsvarende anvendelse.

**Stk. 2.** For anviste boliger, jf. stk. 1, a, betales husleje efter de til enhver tid gældende regler om boligbetaling i Hjemmestyrets og kommunernes ejendomme i Grønland. Ved misligholdelse af anvist bolig med ophævelse af lejemålet til følge, vil der ikke blive stillet yderligere bolig til rådighed. For anviste boliger i bygder m.v. betales boligbidrag efter de for tjenestemænd i folkeskolen i Grønland gældende regler.

**Stk. 3.** Ansatte, der bebor en egentlig tjenestebolig, jf. stk. 1, c, betaler boligbidrag efter de for tjenestemænd i Grønland til enhver tid gældende regler.

### § 4 - Flyttegodtgørelse.

Den ansatte er omfattet af aftalen om flyttegodtgørelse.

**Bemærkning:** Aftalen findes i Nal. C-I, 4-1-46.

### § 5 - Ansættelsesområde og prøvetid.

Ansættelsesområdet er folkeskolen i Grønland.

**Stk. 2.** Ved første ansættelse efter nærværende overenskomst kan der fastsættes en prøvetid på højst 1 år.

**Bemærkning:** Tidligere ansættelse som tjenestemand i folkeskolen i Grønland sidestilles med tidligere ansættelse efter denne overenskomst. Ved afbrydelse i ansættelsen med mere end 2 år kan der dog fastsættes fornyet prøvetid.

### Kapitel 3: Løn og pension

#### § 6 - Løn og tillæg.

De ansatte aflønnes i forhold til ancienniteten med følgende beløb pr. måned:

Løntrin	1. April 2006	1. April 2007	1. April 2008	1. April 2009
1	18.944,63	19.354,88	19.761,47	20.235,89
2	19.181,43	19.596,81	20.008,49	20.488,84
3	19.418,24	19.838,75	20.255,50	20.741,79
4	19.655,05	20.080,68	20.502,52	20.994,74
5	19.891,86	20.322,62	20.749,54	21.247,69
6	20.128,66	20.564,56	20.996,56	21.500,64
7	20.365,47	20.806,49	21.243,58	21.753,59
8	20.602,28	21.048,43	21.490,60	22.006,53
9	20.839,09	21.290,36	21.737,61	22.259,48
10	21.075,90	21.532,30	21.984,63	22.512,43
11	21.312,70	21.774,24	22.231,65	22.765,38
12	21.549,51	22.016,17	22.478,67	23.018,33
13	21.786,32	22.258,11	22.725,69	23.271,28
14	22.259,93	22.741,98	23.219,72	23.777,17
15	22.733,55	23.225,85	23.713,76	24.283,07
16	23.207,17	23.709,72	24.207,80	24.788,97
17	23.680,78	24.193,60	24.701,83	25.294,87
18	24.154,40	24.677,47	25.195,87	25.800,76
19	24.628,01	25.161,34	25.689,91	26.306,66
20	25.101,63	25.645,21	26.183,94	26.812,56
21	25.575,24	26.129,08	26.677,98	27.318,46
22	26.048,86	26.612,95	27.172,02	27.824,35
23	26.522,48	27.096,83	27.666,05	28.330,25
24	26.996,09	27.580,70	28.160,09	28.836,15
25	27.469,71	28.064,57	28.654,13	29.342,05
26	27.943,32	28.548,44	29.148,16	29.847,94
27	28.416,94	29.032,31	29.642,20	30.353,84
28	29.008,96	29.637,15	30.259,75	30.986,21
29	29.600,98	30.241,99	30.877,29	31.618,58
30	30.193,00	30.846,83	31.494,84	32.250,96
31	30.785,02	31.451,67	32.112,38	32.883,33
32	31.377,04	32.056,51	32.729,93	33.515,70
33	31.969,06	32.661,35	33.347,48	34.148,07
34	32.561,08	33.266,19	33.965,02	34.780,44
35	33.153,09	33.871,03	34.582,57	35.412,81

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

36	33.745,11	34.475,87	35.200,11	36.045,19
37	34.337,13	35.080,71	35.817,66	36.677,56
38	34.929,15	35.685,55	36.435,20	37.309,93
39	35.521,17	36.290,39	37.052,75	37.942,30
40	36.113,19	36.895,23	37.670,30	38.574,67
41	36.705,21	37.500,07	38.287,84	39.207,04
42	37.297,23	38.104,91	38.905,39	39.839,42
43	37.889,25	38.709,75	39.522,93	40.471,79

**Stk. 2.** De ansatte i folkeskolen mv. følger følgende forløb på skalaen:

1) Forskolelærere, småbørnslærere og lærere med den særlige 2-årige faglæreruddannelse ved Ilinniarfissuaq, samt lærere, der har gennemført den 3-årige decentrale læreruddannelse (uddannelsen påbegyndt senest den 1. august 1994) løntrin: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16 og 18.

2) Andre lærere (herunder lærere med kateketskoleuddannelse) løntrin: 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 og 26.

Ved ansættelse pr. august 2001 eller senere sker indplacering i lønforløbet ud fra den tid efter gennemført uddannelse, hvor den pågældende har optjent lønanciennitet – jf. § 7, stk. 1 og stk. 2.

For lærere, der var ansat før 1. august 2001, og som siden har været i uafbrudt ansættelse i det grønlandske skolevæsen, sker indplacering ud fra den ændring af løntrinsforløbet, der fandt sted pr. 1. august 2001, hvor lærerne rykkede 4 eller 5 løntrin op i forhold til det tidligere løntrinsforløb (5, 6, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, og 22). Lærere på løntrin 5 – 10 i det tidligere løntrinsforløb rykkede 5 løntrin op – dog minimum til løntrin 12. Lærere på løntrin 14 – 22 i det tidligere løntrinsforløb rykkede 4 løntrin op. For lærere ansat i perioden fra 1.9. 1999 til 1.7. 2001 regnedes ny oprykningsdato fra 1.8. 2001. For alle andre forblev hidtidig oprykningsdatoen til næsten løntrin uændret.

3) Viceskoleinspektører ved skoler uden ledende skoleinspektør efter skolens størrelse således:

<u>Skolestørrelse</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
Skoler med 17-39,5 point eller 200-469 elever	33	10.160 kr.
Skoler med mindst 40 point eller 470 elever	34	10.160 kr.

4) Viceskoleinspektører ved skoler med ledende skoleinspektør efter skolens størrelse:

<u>Skolestørrelse:</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
------------------------	----------------	-----------------------

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

Skoler med 8-16.5 point eller 95-199 elever	34	10.160 kr.
Skoler med 17-39.5 point eller 200-469 elever	35	10.160 kr.
Skoler med mindst 40 point eller 470 elever	36	10.160 kr.
2. viceskoleinspektør	33	10.160 kr.

5) Viceskoleinspektør med kollegiet som

<u>hovedansvarsområde:</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
	33	10.160 kr.

6) Skoleinspektører efter skolens størrelse således:

<u>Skolestørrelse</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
Skoler med 5-7.5 point eller 54-94 elever	28	10.160 kr.
Skoler med 8-16.5 point eller 95-199 elever	33	10.160 kr.
Skoler med 17-29.5 point eller 200-349 elever	36	10.160 kr.
Skoler med 30-39.5 point eller 350-469 elever	39	10.160 kr.
Skoler med mindst 40 point eller 470 elever	40	10.160 kr.
Skoleinspektør ved Gammeqarfik, Aasiaat	43	16.830 kr.

7) Fritidsinspektører efter kommunens størrelse således:

<u>Kommunestørrelse</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
Kommuner med:		
1.500-2.499 indb.:	32	10.160 kr.
2.500-4.999 indb.:	33	10.160 kr.
mindst 5.000 indb.:	36	10.160 kr.
mindst 10.000 indb.:	37	10.160 kr.
Kulturchef Aasiaat	36	10.160 kr.

8) Ledende skoleinspektører efter skolens størrelse således:

Ved ansættelse som ledende skoleinspektør gælder følgende bestemmelser med henvisning til den ledende skoleinspektørs samtidige bestridelse af en stilling som skoleinspektør:

		<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
a.	Skoleinspektører på løntrin 33 og 36 til	40	10.160 kr.
b.	Skoleinspektører på løntrin 39 henføres til	42	10.160 kr.
c.	Skoleinspektører på løntrin 40 henføres til	43	10.160 kr.

9) Skoledirektører (ledere af kommunernes skole- og fritidsvirksomhed) efter kommunens størrelse således:

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

<u>Kommunestørrelse</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
-------------------------	----------------	-----------------------

Kommuner med:		
5.000-9.999 indb.:	43	25.670 kr.
mindst 10.000 indb.:	43	29.020 kr.

Såfremt skoledirektøren (lederen af den kommunale forvaltning, der omfatter skole- og fritidsvirksomheden) tillægges andre forvaltningsområder indgås særskilte aftaler om aflønningen.

Til stillingen som skoledirektør i Sisimiut Kommune ydes et yderligere særligt tillæg på kr. 22.050 kr. for varetagelse af det forvaltningsmæssige ansvar for STI-skolen med grundlæggende erhvervsuddannelser, så længe dette forvaltningsmæssige ansvar er tillagt stillingen.

10) Øvrige forvaltningschefer for kommunernes skole- og fritidsvirksomhed således:

<u>Stillingsbetegnelse</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
Nuuk, kultur- og undervisningsdirektør	43	69.660 kr.
Uummanaq, børne- og kulturchef	41	14.520 kr.
Ammassalik, Børne – og kulturchef	40	14.520 kr.
Narsaq, Børne – og kulturchef	41	14.520 kr.
Paamiut, Børne og kulturchef	41	14.520 kr.
Qaqortoq, Børne og kulturchef	41	14.520 kr.

For stillingen som kultur- og undervisningsdirektør i Nuup Kommune gælder, at bestemmelserne om ydelse af godtgørelse for mistede fridage ikke finder anvendelse. For stillingerne gælder dog, at der for merarbejde på såvel hverdage som søn- og helligdage, der overstiger 100 timer i kvartalet, er der adgang til honorering efter de til enhver tid gældende regler for ydelse af vederlag én gang for alle.

For stillingerne som og børne- og kulturchef i Narsaq børne- og kulturchef i Paamiut, børne- og kulturchef i Qaqortoq og børne- og kulturchef i Uummanaq Kommunien gælder, at bestemmelserne om ydelse af godtgørelse for mistede fridage ikke finder anvendelse. For stillingerne gælder dog, at der for merarbejde på såvel hverdage som søn- og helligdage, der overstiger 75 timer i kvartalet, er der adgang til honorering efter de til enhver tid gældende regler for ydelse af vederlag én gang for alle.

For stillingen som børne- og kulturchef i Ammassalik gælder, at bestemmelserne om ydelse af godtgørelse for mistede fridage ikke finder anvendelse. For stillingerne gælder dog, at der for merarbejde på såvel hverdage som søn- og helligdage, der overstiger 65 timer i kvartalet, er der adgang til honorering efter de til enhver tid gældende regler for ydelse af

vederlag én gang for alle.

Fra det tidspunkt, hvor Børne- og kulturchefen i Ammassalik også varetager daginstitutionsområdet og dagplejen for 0 - 6 årige, sker indplacering i overenskomsten på løntrin 41 med et særligt tillæg på 14.520 kr. i årligt grundbeløb pr. 1. april 1991. Der skal fra dette tidspunkt erlægges 75 timers merarbejde i kvartalet, før der er adgang til honorering af ydelse af vederlag én gang for alle, jf. stk. 2.

11) Lederstillingerne ved Ado Lyngep Atuarfia således:

<u>Stillingsbetegnelse</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
Skoleinspektør	36	10.160kr.
Viceskoleinspektør	33	10.160 kr.

12) Leder- og konsulentstillinger i Direktoratet for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke således:

<u>Stillingsbetegnelse</u>	<u>Antal</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
Direktør	1		
Afdelingschef	1		
Kontorchef	1	42	66.750
Souschef	2	40	37.730
Undervisningsinspektør	1	41	58.050
Konsulent for hovedskolen og specialundervisning	1	35	1.940
Konsulent for kultur og fritid	2	35	1.940

For stillingen som kontorchef gælder, at bestemmelserne om ydelse af godtgørelse for mistede fridage ikke finder anvendelse. For stillingen gælder dog, at der for merarbejde på såvel hverdage som søn- og helligdage, der overstiger 100 timer i kvartalet, er adgang til honorering efter de til enhver tid gældende regler for ydelse af vederlag én gang for alle.

For stillingerne som souschef gælder, at bestemmelserne om ydelse af godtgørelse for mistede fridage ikke finder anvendelse. For stillingerne gælder dog, at der for merarbejde på såvel hverdage som søn- og helligdage, der overstiger 75 timer i kvartalet, er adgang til honorering efter de til enhver tid gældende regler for ydelse af vederlag én gang for alle.

13) Stillinger ved regionale og kommunale pædagogisk/psykologisk rådgivningskontorer således:

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

<u>Stillingsbetegnelse</u>	<u>Antal</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
a) Ledende skolepsykolog	8	43	
b) Souschef, Nuup Kommunea	1	38	
c) Psykolog	3	32	
d) Assisterende skolepsykolog	3	32	
e) Konsulent for specialundervisning og høre-/talepædagog	8	32	

Stillingen som souschef ved Nuup Kommunea besættes med enten en psykolog, en konsulent for specialundervisning eller en høre-/talepædagog. Antallet af normerede stillinger i den stillingsgruppe, litra c) – e), som souschefen tilhører, reduceres herefter med én stilling.

#### 14) Stillinger ved kommunale musikskoler.

<u>Stillingsbetegnelse</u>	<u>Antal</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
Musikskoleleder	1	32	10.160 kr.
Afdelingsleder/souschef Nuup Kommunea	1	29	10.160 kr.

Der ydes et årligt rådighedstillæg på 15.890 kr. i årligt grundbeløb pr. 1. april 1991. Ved ydelse af rådighedstillægget anses enhver form for honorering af mistede fridage, forskudttidsbetaling og særlige ydelse at have fundet sted.

#### **Arbejdstid.**

Musikskolelederens årsnorm fordeles ligeligt mellem administrativt arbejde og undervisning.

For den administrative del er nettoårsnormen på 892 timer svarende til halvdelen af 2080 timer fratrukket halvdelen af 200 timers ferie og halvdelen af 96 timers søgne-/helligdage.

For undervisningsdelen er nettoårsnormen på 390 timer á 60 minutter, (hvilket svarer til halvdelen af undervisningstiden for en fuldtidsansat musikskolelærer). Heri er indeholdt en forholdsmæssig forpligtelse for:

Forberedelse, gennemførelse og efterbehandling af undervisningen

Kontakt mellem musikskolen og elevens hjem

Deltagelse i lærermøder og kollegiale konferencer

Medvirken ved gennemførelse af koncerter

Medvirken ved løsning af diverse sociale opgaver vedrørende eleverne

Personlig øvetid og faglig udvikling for den enkelte lærer.

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

Koncerttimer medregnes som undervisningstimer.

### **Overtidsbetaling.**

Pålagt/godkendt administrativt arbejde udover 892 årlige timer og pålagt/godkendt undervisning udover 390 årlige timer honoreres med overtimebetaling. I opgørelsen af eventuel overtid medregnes hver administrativ time som 1,0 overtime, og hver undervisningstime medregnes som 2,0 overtimer. Honorering af overtid finder sted ved skoleårets slutning.

Overtimebetaling beregnes som følger:

- a) for de første 180 årlige overtimer beregnes overtimebetalingen pr. time som 1/2080 af årslønnen på løntrin 18 excl. pensionsbidrag, særligt tillæg og rådighedstillæg tillagt 50 %.
- b) for timer udover 180 årlige overtimer beregnes overtimebetalingen pr. time som 1/2080 af årslønnen på løntrin 18 excl. pensionsbidrag, særligt tillæg og rådighedstillæg tillagt 25 %.

### **Lønfradrag.**

For fravær i enkelte timer og kortere perioder i forbindelse med tjenestefrihed uden løn, ulovligt fravær m.v. sker et fradrag i lønnen for det faktiske antal fraværstimer i henhold til arbejdsplanen. For fravær i forbindelse med ferie uden løn sker et fradrag i lønnen for 8 timer pr. fraværsdag. I opgørelsen af fraværstimer medregnes hver undervisningstime som 2,0 timer. Fradraget for hver fraværstime beregnes som 1/2080 af årslønnen ved fuldtidsbeskæftigelse incl. særligt tillæg og excl. rådighedstillæg.

### **Undtagelser fra overenskomsten i øvrigt.**

Den ansatte er endvidere ikke omfattet af følgende bestemmelser i overenskomsten for lærere i folkeskolen i Grønland m.fl.: §1, stk. 1-2, §2, stk. 1, § 5, stk. 1, §6, stk. 2-8, §8, stk. 4, § 12, §13 og § 32.

For afdelingsleder/souschef ved musikskolen i Nuuk ydes et særligt tillæg på 10.160 kr. i årligt grundbeløb pr. 1. april 1991.

Der ydes et årligt rådighedstillæg på 15.890 kr. i årligt grundbeløb pr. 1. april 1991.

Ved ydelse af rådighedstillægget anses enhver form for honorering af mistede fridage, forskudttidsbetaling og særlige ydelse at have fundet sted.

### **Arbejdstid**

Afdelingslederens årsnorm fordeles mellem administrativt arbejde og undervisning.

For den administrative del er nettoårsnormen på 446 timer svarende til 1/4 af 2080 timer fratrukket en forholdsmæssig del af 200 timers ferie og 96 timers søgne/helligdage.

For undervisningsdelen er nettoårsnormen på 585 undervisningstimer af 60 minutter svarende til 3/4 af undervisningstiden for en fuldtidsansat musikskolelærer.

Heri er indeholdt en forholdsmæssig forpligtelse for:

- Forberedelse, gennemførelse og efterbehandling af undervisningen
- Kontakt mellem musikskolen og elevens hjem

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

- Deltagelse i lærermøder og kollegiale konferencer
  - Medvirken ved gennemførelse af koncerter
  - Medvirken ved løsning af diverse sociale opgaver vedrørende eleverne
  - Personlig øvetid og faglig udvikling for den enkelte lærer
- Koncerttimer medregnes som undervisningstimer.  
I opgørelsen af almindelige undervisningstimer bruges faktor 2, men for undervisning i følgende, bruges faktor:
- 2,20 for hver times (60 minutters) undervisning af Nuuk Byorkester
  - 2,20 for hver times (60 minutters) undervisning af Nipilersoqatigiit
  - 2,10 for hver times (60 minutters) undervisning af Tambourkorpset

### **Overtidsbetaling**

Pålagt/godkendt administrativt arbejde udover 446 årlige timer og pålagt/godkendt undervisning udover 585 årlige timer honoreres med overtimebetaling. I opgørelsen af evt. overtid medregnes hver administrativ time som 1,0 overtime, og hver undervisningstime medregnes som 2,0 overtimer. Honorering af overtid finder sted ved skoleårets slutning. Overtimebetaling beregnes som følger:

for de første 180 årlige overtimer beregnes overtimebetalingen pr. time som 1/2080 af årslønnen, jf. § 3, stk. 1, excl. pensionsbidrag tillagt 50 %.

for timer udover 180 årlige overtimer beregnes overtimebetalingen pr. time som 1/2080 af årslønnen, jf. § 3, stk. 1, excl. pensionsbidrag tillagt 25 %.

Årsløn ud fra hvilken overtimebetaling beregnes:

Overtimebetaling beregnes på baggrund af årslønnen på løntrin 18.

### **Funktion**

Ved funktion under musikskolelederens fravær, ydes funktionsvederlag efter aftalen om betaling m.v. til tjenestemænd i Grønland under midlertidig tjeneste i højere stilling.

### **Lønfradrag**

For fravær i enkelte timer og kortere perioder i forbindelse med tjenestefrihed uden løn, ulovligt fravær m.v. sker et fradrag i lønnen for det faktiske antal fraværstimer iht. arbejdsplanen. For fravær i forbindelse med ferie uden løn sker et fradrag i lønnen for 8 timer pr. fraværsdag. I opgørelsen af fraværstimer medregnes hver undervisningstime som 2,0 timer. Fradraget for hver fraværstime beregnes som 1/2080 af årslønnen ved fuldtidsbeskæftigelse incl. særligt tillæg og excl. rådighedstillæg.

### **Undtagelser fra overenskomsten i øvrigt.**

Den ansatte er endvidere ikke omfattet af følgende bestemmelser i overenskomsten for lærere

i folkeskolen i Grønland m.fl.: § 1, stk. 1-2, § 2, stk. 1, § 5, stk. 1, § 6, stk. 2-8, § 8, stk. 4, § 12, § 13, og § 32.

Musikskolelærere: indplacering sker på de et-årige løntrin 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

Stk. 2. Der ydes et årligt rådighedstillæg på 13.210 kr. i årligt grundbeløb pr. 1. april 1991. Ved ydelse af rådighedstillægget anses enhver form for honorering af mistede fridage, forskudttidsbetaling og særlige ydelse at have fundet sted.

### **Arbejdstid.**

Musikskolelærerens årsnorm er på 780 undervisningstimer á 60 minutter. Koncerttid regnes for undervisningstimer.

I årsnormen er endvidere indeholdt:

Forberedelse, gennemførelse og efterbehandling af undervisningen

Kontakt mellem musikskolen og elevens hjem

Deltagelse i lærermøder og kollegiale konferencer

Medvirken ved gennemførelse af koncerter

Medvirken ved løsning af diverse sociale opgaver vedrørende eleverne

Personlig øvetid og faglig udvikling for den enkelte lærer.

### **Overtidsbetaling.**

Pålagt/godkendt undervisning udover 780 årlige timer honoreres med overtimebetaling. I opgørelsen af eventuel overtid medregnes hver undervisningstime som 2,0 overtimer. Honorering af overtid finder sted ved skoleårets slutning.

Stk. 2. Overtimebetaling beregnes som følger

for de første 180 årlige overtimer beregnes overtimebetalingen pr. time som 1/2080 af årslønnen, jf. § 3, stk. 1, excl. pensionsbidrag tillagt 50 %.

for timer udover 180 årlige overtimer beregnes overtimebetalingen pr. time som 1/2080 af årslønnen, jf. § 3, stk. 1, excl. pensionsbidrag tillagt 25 %.

Stk. 3. Årsløn udfra hvilken overtimebetaling beregnes:

Overtimebetaling beregnes på baggrund af årslønnen på løntrin 8 for ansatte på løntrin 12 13 eller på baggrund af årslønnen på løntrin 18 for ansatte på højere løntrin end 13.

### **Lønfradrag.**

For fravær i enkelte timer og kortere perioder i forbindelse med tjenestefrihed uden løn, ulovligt fravær m.v. sker et fradrag i lønnen for det faktiske antal fraværstimer i henhold til arbejdsplanen. For fravær i forbindelse med ferie uden løn sker et fradrag i lønnen for 8 timer pr. fraværsdag. I opgørelsen af fraværstimer medregnes hver undervisningstime som 2,0 timer. Fradraget for hver fraværstime beregnes som 1/2080 af årslønnen ved fuldtidsbeskæftigelse excl. rådighedstillæg.

### **Undtagelser fra overenskomsten i øvrigt.**

Den ansatte er endvidere ikke omfattet af følgende bestemmelser i overenskomsten for lærere i folkeskolen i Grønland m.fl.: §1, stk. 1-2, §2, stk. 1, §5, stk. 1, §6, stk. 2-8, §8, stk. 4, § 12, §13 og § 32.

15) Andre stillinger i kommunerne.

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

<u>Stillingsbetegnelse</u>	<u>Antal</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
Nuuk IT- Koordinator 22.050 kr.	1		26
Nuuk Naturvejleder 22.050 kr.	1		26

Der kan ikke ske ansættelse som tjenestemand, uanset at den ansatte umiddelbart forud for ansættelsen kommer fra en tjenstemandsstilling.

Har den ansatte umiddelbart forud for ansættelsen været tjenstemandsansat i Nuup Kommunea i en stilling indenfor IMAK's forhandlingsområde, kan der efter ønske fra den ansatte ydes tjenestefrihed med løn fra tjenstemandsstillingen.

#### **Arbejdstid og overtid.**

Den ansatte er omfattet af aftale mellem Grønlands Landsstyre og IMAK om arbejdstid og merarbejde for administrativt ansatte tjenstemænd.

Der ydes et rådighedstillæg på 36.640 kr. Med rådighedstillægget anses enhver form for honorering af merarbejde på op til 70 timer i kvartalet, mistede fridage og forskudttidsbetaling for at have fundet sted. For merarbejde udover 70 timer i kvartalet gælder bestemmelserne om overarbejde for administrativt ansatte

#### **Undtagelser fra overenskomsten i øvrigt.**

Den ansatte er endvidere ikke omfattet af følgende bestemmelser i overenskomsten for lærere i folkeskolen i Grønland m.fl.: §1, stk. 1-2, §6, stk. 2-8, §7, §8, stk. 4, § 12, § 20, stk. 4 og § 26.

#### 16) Stillinger ved Inerisaavik/Pilersuiffik

<u>Stillingsbetegnelse</u>	<u>Antal</u>	<u>Løntrin</u>	<u>Særligt tillæg</u>
Leder Inerisaavik/Pilersuiffik	1	43	36.280
Souschef, leder af Pilersuiffik	1	37	21.200
Leder af afdeling for forskning og evaluering	1	37	17.410
Leder af afdeling for udvikling og implementering	1	37	17.410

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

Leder af IT-center ved Inerisaavik/Pilersuiffik	1	37	17.410
Leder af afdelingen for udlån	1	37	17.410
Forlagschef	1	37	17.410
Fagkonsulent for skolebibliotek og IT	1	36	
Evalueringsmedarbejder	2	36	
Konsulent for pædagogisk udviklingsarbejde	1	35	4.840
Forlagsredaktører	3	33	
Fagkonsulent	7	31	9.670
Kursuskoordinator	1	35	4.840
Pædagogisk medarbejder			44. 510

Ansættelse som fagkonsulent (pædagogisk konsulent) af overenskomstansatte i folkeskolen kan endvidere ske i henhold til aftale om kombinationsbeskæftigelse af folkeskolens tjenestemænd ved Inerisavik/ Pædagogisk Center.

For funktionen souschef for forlagschefen ydes et souscheftillæg på kr. 19.160

Oprykning til det næstfølgende løn trin sker efter et års ansættelse på hvert løntrin.

**Stk. 3.** Pædagogisk medarbejder i Inerisaavik indplaceres i overenskomsten i løntrinene 12-13-14-15-18-19-20-21-22-23-24-25 og 26. kr. 44.510 i årligt grundbeløb pr. 1. april 1991

**Stk. 4.** Lønindplacering af stillinger i folkeskolen foretages hvert år pr. 1. august. Hvor elevtallet skal lægges til grund, anvendes det elevtal, der pr. 1. juni var tilmeldt for det følgende skoleår. Hvor befolkningstallet skal lægges til grund, anvendes tallet pr. 1. januar i det pågældende kalenderår.

Nedrykning til lavere lønramme gennemføres først ved ledighed i stillingen.

**Stk. 5.** Lønindplacering af stillingerne kan ved nyoprettelse af skole ske på grundlag af det pr. 1. august 1. år efter oprettelsen forventede antal elever og klasser. I tvivlstilfælde

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

anvendes den laveste lønindplacering.

**Stk. 6.** Ud over lønnen efter stk. 2 ydes der stedtillæg efter de for tjenestemænd i folkeskolen i Grønland gældende regler.

**Stk. 7.** Til ansatte, der fungerer som rådgivningslærere, kvalitets-/skoleudviklere, skoleledere, afdelingsledere, fritidsledere, pæd. medhjælpere for fritidsinspektører og kollegielærere, ydes særligt tillæg efter samme regler, som gælder for tjenestemandsansatte lærere, jf. aftale om klassificering af tjenestemandstillinger i folkeskolen i Grønland.

**Stk. 8.** De i § 6, stk. 2, nævnte særlige tillæg og rådighedstillæg er anført i grundbeløb pr. 1. april 1991 og reguleres efter den til enhver tid gældende aftale om regulering af særligt tillæg og rådighedstillæg for tjenestemænd indenfor IMAK's forhandlingsområde.

**Stk. 9.** Ansættelse kan ske på særlige åremålsvilkår som for tjenestemænd, idet dog øvrige vilkår følger overenskomsten.

#### **§ 7 - Anciennitet.**

Ancienniteten regnes normalt efter det antal år, den pågældende efter bestået eksamen har været beskæftiget med arbejde, betinget af den pågældendes uddannelse, i eller uden for det offentlige tjeneste, idet eventuel tvungen militærtjeneste medtages ved beregningen, og således at ancienniteten rundes opad til et helt antal måneder. Ancienniteten regnes dog tidligst fra udgangen af den måned, i hvilken den pågældende har bestået eksamen.

**Stk. 2.** Hvor forholdet taler derfor, kan der mellem overenskomstens parter træffes aftale om fastsættelse af anciennitet efter andre regler.

#### **§ 8 - Lønudbetaling - beregning og fradrag.**

Lønnen udbetales månedsvis bagud, og der udleveres den ansatte en specificeret oversigt over det udbetalte beløb samt eventuelle indbetalte pensionsbidrag.

**Stk. 2.** Ansatte, der umiddelbart forud for ansættelse efter denne overenskomst har været forudlønnet, bevarer retten til forudløn.

**Stk. 3.** Ansatte har ret til at give forskrivning på løn efter samme regler, som gælder for tjenestemænd i Grønland.

**Bemærkning:** Parterne er enige om, at ansatte har ret til at give forskrivning på løn til Tjenestemændenes Låneforening (i Danmark) og Danmarks Lærerforenings Låneafdeling.

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006

Stk 4. Lønfradrag sker efter de til enhver tid gældende regler herom.

**Bemærkning:** For ansatte omfattet af aftale om arbejdstiden m.v. for lærere i folkeskolen i Grønland gælder reglerne heri. For administrativt ansatte og ansatte omfattet af aftale om arbejdstiden m.v. for ledere i folkeskolen og kultur- og fritidsvirksomheden gælder aftale om arbejdstid og merarbejde for administrativt ansatte tjenestemænd.

### **§ 9 - Funktion.**

Såfremt den ansatte accepterer at fungere i en højere stilling, ydes funktionsvederlag efter aftalen om betaling m.v. til tjenestemænd i Grønland under midlertidig tjeneste i højere stilling.

**Bemærkning:** Aftalen findes i Nal. C-I, 2-3-5.

### **§ 10 - Pension.**

For ansatte oprettes en pensionsordning i Lærernes Pension A/S.

**Stk. 2.** Pensionsbidraget beregnes som 15,2% af følgende løndelev:

- 1) den i § 6, stk. 1 og 2 nævnte løn excl. særlige tillæg og rådighedstillæg
- 2) særlige tillæg som nævnt i § 6, stk. 6, bortset fra tillæg til skole-/kvalitetsudviklere, afdelingsledere og kollegielærere
- 3) undervisningstillæg efter aftalen om arbejdstiden m.v. i folkeskolen i Grønland,

**Stk. 3.** Den lønudbetalende myndighed fratrækker det beregnede pensionsbidrag i lønnen og indbetaler det til pensionsordningen i tilknytning til lønudbetalingen.

**Stk. 4.** Den ansattes rettigheder er fastsat i den pensionsoverenskomst, som overenskomstens parter har aftalt om pensionsordningen.

**Stk. 5.** For de lærere, der ved ansættelsen efter overenskomsten er optaget som medlemmer af Efterlønskassen, Pensionskassen af 1925 eller Pensionskassen for højskoler, landbrugsskoler og håndarbejdsskoler, og som med hjemmel i disses vedtægter ønsker at fortsætte den pensionsmæssige tilknytning til de nævnte pensionskasser, indbetales pensionsbidrag til staten (FL § 36) i stedet for til Lærernes Pension A/S. Pensionsbidraget følger pensionsaftalen mellem staten og Grønlands Hjemmestyre og de grønlandske kommuner, og beregnes efter det skalatrin som den pågældende ville være indplaceret på ved ansættelse som tjenestemand i folkeskolen i Grønland.

-----  
ØD. J.nr. 16.40/506/2006